

# SYLVANIA

## CHIMENEA ELÉCTRICA – CALENTADOR

Modelo: SOQCM769D-38BACO



SYLVANIA es una marca registrada de Osram Sylvania, usada bajo licencia.

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### IMPORTANTE:

1. Encuentre un lugar para instalar la chimenea eléctrica donde esté protegida de la luz solar directa.
2. Antes de enchufar la chimenea eléctrica en el tomacorriente, lea todas las instrucciones.

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA SU FUTURO USO.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIONES PERSONALES AL UTILIZAR APARATOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE SE DEBEN TOMAR CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS, COMO LAS SIGUIENTES:**

- 1) Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta chimenea eléctrica.
- 2) Esta chimenea eléctrica se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes con la piel al descubierto. La rejilla que se encuentra directamente delante de la salida del calentador se calienta cuando el aparato está en funcionamiento. Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas, a un mínimo de 3 pies (0,9 m) de la parte delantera del calentador y manténgalos alejados de los costados y de la parte trasera.
- 3) Es necesario tomar precauciones extremas cuando niños o minusválidos utilizan o se encuentran cerca de cualquier calentador o cuando el aparato se deja en funcionamiento sin supervisión.
- 4) Siempre desenchufe la chimenea cuando no esté en uso.
- 5) No utilice ninguna chimenea eléctrica que tenga un cable o enchufe dañado o después de que haya funcionado mal, se haya caído o dañado. Devuelva el calentador al servicio técnico autorizado para que lo examinen, le ajusten el sistema eléctrico o mecánico o lo reparen.
- 6) No utilice el calentador al aire libre.
- 7) Esta chimenea eléctrica no está destinada a utilizarse en cuartos de baño, lavaderos y espacios interiores similares. Nunca coloque el calentador donde se pueda caer a la bañera u otro recipiente con agua.

- 8) No pase el cable por debajo de la alfombra. No cubra el cable con alfombras pequeñas, tapetes o cubiertas similares. Ponga el cable lejos del área más transitada y donde no sea posible tropezar con él.
- 9) Para desconectar la chimenea, gire los controles a APAGADO y luego quite el enchufe del tomacorriente.
- 10) Enchufe únicamente en un tomacorriente con conexión a tierra.
- 11) No inserte ni deje que entre ningún objeto extraño en ninguna abertura de ventilación o salida de aire, ya que puede producir una descarga eléctrica, un incendio o dañar el calentador.
- 12) Para impedir que se produzca un incendio, no bloquee las entradas o salidas de aire. No ponga el calentador sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas pueden bloquearse.
- 13) Un calentador tiene piezas que se calientan y que forman arcos eléctricos o producen chispas en el interior. No lo utilice en áreas donde se use o se almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.
- 14) Utilice esta chimenea conforme a lo que se indica en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede producir incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- 15) Evite el uso de un alargador porque éste puede recalentarse y producir un incendio. No obstante, si debe utilizar un alargador, el calibre mínimo deberá ser de 16AWG y estar clasificado para 1875 vatios, como mínimo.
- 16) No enchufar la chimenea eléctrica en un tomacorriente controlado por un interruptor mural o un regulador.
- 17) Cuando almacene o transporte la unidad y el cable, manténgalos en un lugar seco, libre de excesivas vibraciones y guárdelos bien para que no se dañen.

### PRECAUCIÓN:

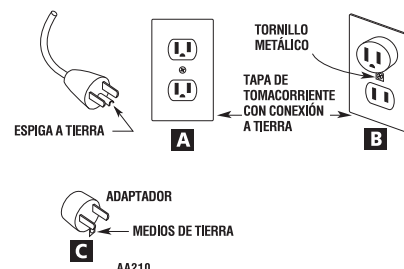
**SI UTILIZA ESTE CALENTADOR CON UN CONTROL TÉRMICO, UN CONTROLADOR DE PROGRAMA, UN TEMPORIZADOR O CUALQUIER OTRO DISPOSITIVO QUE ENCIENDA EL CALENTADOR AUTOMÁTICAMENTE, CUMPLA SIEMPRE CON TODAS LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD. LA CHIMENEA ELÉCTRICA ESTÁ EQUIPADA CON UN PROTECTOR CONTRA EL RECALENTAMIENTO. SI EL DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA RECALENTAMIENTO SE DESCONECTA, APAGUE TODOS LOS INTERRUPTORES Y ESPERE UNOS 5 A 10 MINUTOS. EN CUANTO SE ENFRÍE EL APARATO, EL DISPOSITIVO VOLVERÁ A SU ESTADO INICIAL AUTOMÁTICAMENTE.**

### PRECAUCIÓN:

Si no se siguen atentamente los procedimientos y técnicas indicados, se dañará el equipo; el usuario quedará expuesto al riesgo de sufrir lesiones o dolencias graves o fatales.

Esta chimenea eléctrica debe utilizarse con 120 voltios. Como se observa en la figura A, el cable posee un enchufe. Hay un adaptador disponible, como se observa en la figura C, para conectar enchufes de tres clavijas con conexión a tierra a tomacorrientes de dos espigas. El enchufe con conexión a tierra verde del adaptador debe conectarse a un contacto a tierra permanente, por ejemplo, un tomacorriente de conexión a tierra. El adaptador no debería utilizarse si hay un tomacorriente de tres espigas disponible.

Para hacer funcionar este calentador se requiere un circuito de 15 amperios. Si el interruptor se desconecta al usar el calentador, es posible que deba moverlo a otro sitio o desenchufar otros aparatos que estén conectados al mismo circuito. Si requiere un alargador, éste deberá estar clasificado para 1875 vatios.



**IMPORTANT:**

Después de abrir la caja, verifique muy bien la unidad y asegúrese de que no esté dañada. Si tiene problemas con la unidad, con el modo en que se utilizan las distintas funciones o con daños ocultos o partes faltantes, comuníquese con nosotros de inmediato al **1-800-459-4409 (hora del Este) para solicitar servicio.**

**NOTA: NO DEVUELVA LA UNIDAD A LA TIENDA SIN ANTES LLAMAR AL NÚMERO GRATUITO. No deseche el embalaje hasta estar plenamente satisfecho con su nueva chimenea eléctrica. Lea las instrucciones minuciosamente antes de poner en funcionamiento su nueva chimenea eléctrica.**

**NOTA:** Las bombillas de luz pueden aflojarse durante el envío. Si el efecto de llama es débil o no funciona, verifique que la(s) bombilla(s) esté(n) bien ajustada(s) al tomacorriente. Lea las instrucciones para cambiar la(s) bombilla(s). No devuelva la unidad a la tienda sin verificar el estado de las bombillas de luz.

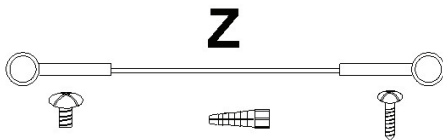
**NOTA:** La chimenea eléctrica puede emitir un ligero olor inofensivo cuando se enciende por primera vez. Esto sucede por ser la primera vez que los componentes internos del calentador se activan y no debería volver a ocurrir.

## MONTAJE DEL GABINETE

### LISTADO DE PIEZAS

#### Z) CABLE DE SEGURIDAD DEL ANCLAJE PARA PARED

Anclaje para pared .....	1
Tornillo del anclaje para pared.....	1
Tornillo para el gabinete.....	1
Cable de seguridad.....	1



**PRECAUCIÓN:** Mueva con cuidado toda la unidad ensamblada a la ubicación deseada. La repisa de la chimenea no deberá ponerse en un área con exposición directa al sol.

**PRECAUCIÓN:** No cargue objetos de más de 40 libras (18,2 Kg.) en la hoja desplegable; esto puede dañar el producto o causar lesiones.

#### CABLE DE SEGURIDAD DEL ANCLAJE PARA PARED

Se recomienda especialmente usar un CABLE DE SEGURIDAD DEL ANCLAJE PARA PARED con el fin de reducir el riesgo de que la chimenea se caiga accidentalmente. **PRECAUCIÓN:** Este CABLE puede reducir el posible riesgo de sufrir lesiones si no se manipula la chimenea correctamente, pero no es el sustituto de la correspondiente supervisión de un adulto. No se debe dejar que los niños permanezcan cerca de la chimenea sin supervisión.

- Haga un orificio de 5/16" (8mm) en la pared. Introduzca el ANCLAJE DE PLÁSTICO PARA PARED dentro del orificio y, con suavidad, déle unos golpecitos hasta que el borde del anclaje quede contra la superficie de la pared.
- Coloque el borde posterior del gabinete cerca de la pared.
- Sujete el CABLE DE SEGURIDAD al gabinete usando el TORNILLO PARA EL GABINETE. Ver fig. A y B
- Use el TORNILLO PARA LA PARED para sujetar el otro extremo del CABLE DE SEGURIDAD a la pared.
- Asegúrese de que todos los tornillos queden ajustados.

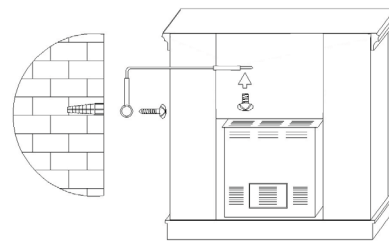


fig. A

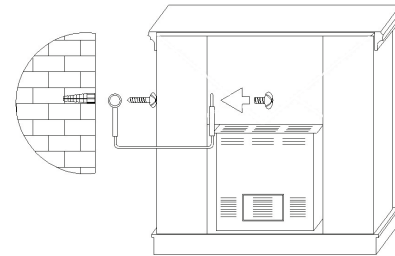
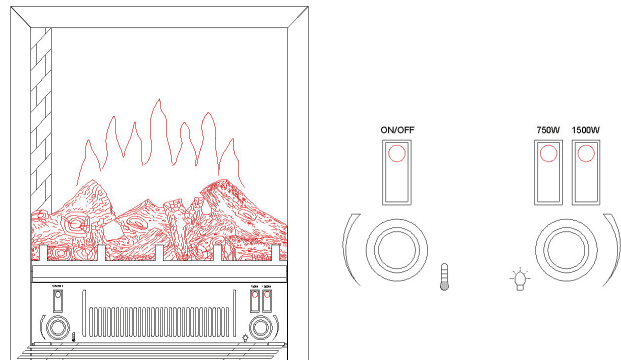


fig. B

Después de leer las instrucciones, verifique que todos los controles de la chimenea estén a la posición APAGADO. Enchufe la chimenea a un tomacorriente de 15 amperios/120 voltios. Si el cable no alcanza, puede utilizar un alargador clasificado para 1875 vatios como mínimo. Una vez que el alargador de la chimenea se encuentra conectado adecuadamente a un tomacorriente con conexión a tierra, el calentador está listo para funcionar.

## MANEJO DESDE EL PANEL DE CONTROL

Los controles están ubicados detrás de la parrilla debajo del cristal delantero y se puede acceder a ellos tirando de la parrilla hacia arriba, y luego hacia adelante y hacia abajo.



**ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF):** oprima este botón para encender el aparato y crear el efecto de llamas. La luz indicadora se encenderá. Vea la descripción de los otros controles más abajo.

**750W:** Para función de calefacción baja, oprima este botón cuando el interruptor ENCENDIDO/APAGADO esté en la posición para calefacción baja. La luz indicadora se encenderá.

**1500W:** Para función de calefacción alta, oprima este botón cuando los interruptores de ENCENDIDO/APAGADO y de 750W estén en la posición para calefacción alta. La luz indicadora se encenderá.

**Perilla del termostato:** Para regular la temperatura de acuerdo con a sus necesidades individuales, gire la perilla del termostato hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para aumentar la temperatura y hacia la izquierda para disminuirla. La perilla del termostato sólo puede utilizarse cuando los interruptores de ENCENDIDO/APAGADO y los de 750W y 1500W están en la

posición ENCENDIDO. Cuando el calefactor alcance la temperatura deseada, el calefactor y la luz indicadora 750 W / 1500 W se apagarán y el ventilador seguirá funcionando con flujo de aire. Regule esta perilla para reiniciar el calefactor.

**Regulador de intensidad luminosa:** Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para obtener la intensidad luminosa deseada. Este regulador funcionará sólo si el botón ENCENDIDO/APAGADO está en la posición de ENCENDIDO.

**Nota:** Cuando el botón ENCENDIDO/APAGADO esté en la posición APAGADO, todas las otras funciones del calentador se apagarán, aun cuando los interruptores estén en la posición de ENCENDIDO.

Empuje la parte de arriba del panel FRONTAL SUPERIOR para aflojar la puerta. Jale para abrir la puerta. Ver fig. C.

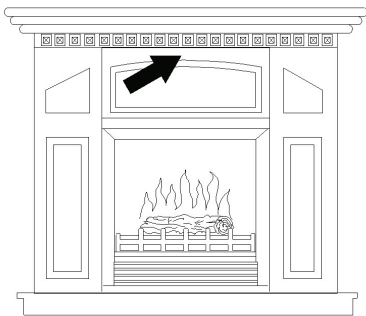


fig. C

## MANTENIMIENTO

### PRECAUCIÓN

Antes de hacer cualquier tipo de mantenimiento o limpieza, desenchufe el aparato para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales. Las bombillas en la unidad pueden calentarse mucho. Para evitar quemaduras accidentales de la piel, deje pasar por lo menos 10 minutos después de haber apagado el aparato para quitar las bombillas.

**RIESGO DE INCENDIO: NO EXCEDA EL VATAJE DE LA BOMBILLA RECOMENDADO.**

## CAMBIO DE LAS BOMBILLAS

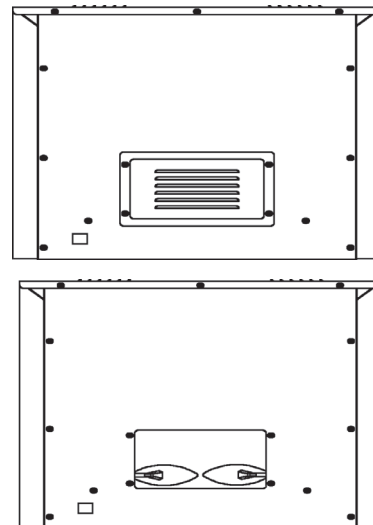
Paso 1: Quite los cuatro tornillos de la parte trasera de la chimenea eléctrica y quite la cubierta trasera de la unidad.

Paso 2: Encontrará bombillas 2 X de tipo B-10 de 40vatios debajo de los leños.

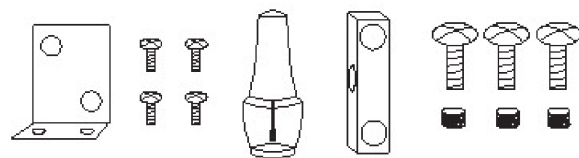
Paso 3: Afloje y quite la(s) bombilla(s) quemada(s) y reemplácela(s) por bombilla(s) nueva(s).

Paso 4: Cierre la cubierta trasera y asegúrela con los 4 tornillos.

Paso 5 : Enchufe la unidad.



## PINTURA PARA RETOQUES



## INSTRUCCIONES DEL JUEGO PARA AUTORREPARACIÓN

1. En caso de ser necesario, pinte directamente sobre la repisa. Fig. A

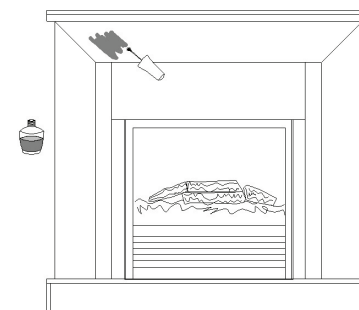


Fig. A

## REPARACIONES

En el caso de que surjan problemas con las piezas originales durante el montaje de la repisa, por ejemplo, que los paneles no puedan instalarse con el conector plástico, intente solucionar el problema mediante uno de los siguientes métodos.

**Herramientas necesarias:** Taladro eléctrico, brocas para taladro de 10 mm (3/4 in) o de 2 mm (1/16 in), lápiz, martillo carpintero, destornilladores tipo Philips, guantes y gafas de seguridad (si es necesario).

**ADVERTENCIA:** Tenga sus gafas y guantes puestos antes de comenzar a taladrar.

### OPCIÓN 1:

Utilice las TUERCAS y TORNILLOS KD, y EL CONECTOR PLÁSTICO de repuesto

1. Coloque el CONECTOR PLÁSTICO en la repisa y marque los agujeros de perforación, como se muestra en la fig. B.

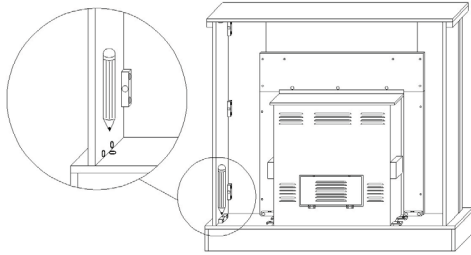


Fig. B

2. En la repisa, perforo agujeros de 10 mm (3/4 in) de diámetro y de 10 mm (3/4 in) de profundidad. Cada conector plástico necesita 3 agujeros. Ver fig. C.

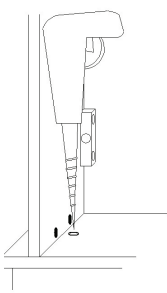


Fig. C

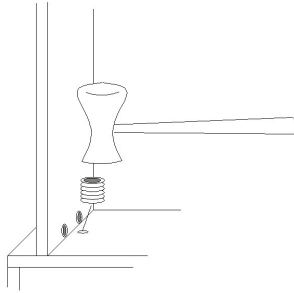


Fig. D

3. Con un martillo carpintero, empuje suavemente las TUERCAS KD dentro de los agujeros perforados, como se muestra en la fig. D.

4. Sujete el CONECTOR PLÁSTICO y asegure con TORNILLOS KD, como se muestra en la fig. E.

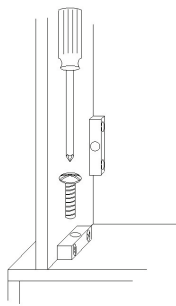


Fig. E

### OPCIÓN 2:

Utilice los SOPORTES LARGOS PEQUEÑOS y los TORNILLOS LARGOS

1. Coloque el SOPORTE LARGO PEQUEÑO en la unidad, como se muestra, y marque los agujeros de perforación en la repisa, como se muestra en la fig. F.

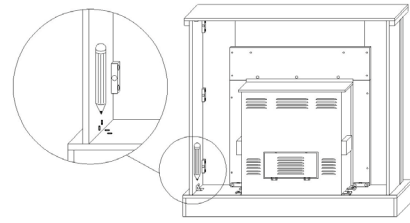


Fig. F

2. En la repisa, perforo agujeros de 2 mm (1/16 in) de diámetro y de 8 mm (5/16 in) de profundidad. Cada SOPORTE LARGO PEQUEÑO necesita 4 agujeros. Ver fig. G.

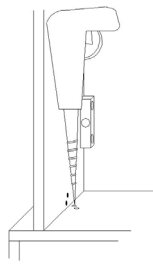


Fig. G

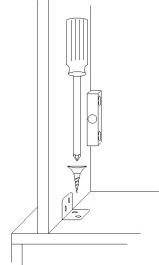


Fig. H

3. Sujete el SOPORTE LARGO PEQUEÑO y asegure con TORNILLOS KD, como se muestra en la fig. H.

## LIMPIEZA

Para limpiar la unidad, apague primero los controles y desenchúfela de la fuente de alimentación. Para limpiar el panel de vidrio, quite el polvo con un paño seco y limpio. Para quitar huellas digitales u otras marcas, limpie el vidrio con un paño húmedo y limpio. No utilice productos de limpieza abrasivos o rociadores sobre la superficie del panel de vidrio. Las partes de metal o pintadas se deben limpiar con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o rociadores sobre estas superficies.

## GARANTÍA

Todas las chimeneas eléctricas se prueban antes de salir de la fábrica y poseen garantía por un año. Si la unidad no funciona como corresponde dentro del año de garantía a partir de la fecha de compra, comuníquese con el servicio de atención al cliente al 1-800-459-4409 (hora del Este). Nuestra empresa, a su discreción, reparará o cambiará la unidad. La unidad deberá ser devuelta con el flete pago y la empresa le devolverá la unidad reparada o una unidad nueva, también con flete pago. La única obligación de la empresa es reparar o cambiar la unidad. Esta garantía carece de validez si, a criterio de Quality Craft, la unidad ha sido manipulada, alterada, usada de manera inapropiada, dañada, maltratada o utilizada con una fuente de energía inadecuada. Esta garantía tampoco cubre las bombillas. La garantía cubre únicamente el uso doméstico del aparato y no aquellos aparatos que se usen para fines comerciales.

Importado por  
**Quality Craft Ltd.**  
Laval, Quebec, Canada H7S 2G7  
1-800-459-4409 (EST)  
[www.qualitycraft.com](http://www.qualitycraft.com)

Fabricado en China

